

**BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERÉNEK
SÜRGŐSSÉGI ELŐTERJESZTÉSE**
**a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2017. december 5-i
és a Képviselő-testület 2017. december 13-ai ülésére**

Ügyiratszám: V/192-2/2017

Tárgy: BNNÖ kérelem, Budaörsi Passió támogatási szerződés meghosszabbítása

Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv) 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.

Sürgősség indoklása: BNNÖ a kérelem ügyében 2017.11.28-án hozott határozatot.

Tisztelt Bizottság! Tisztelt Képviselő-testület!

A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: BNNÖ) elnöke, Boros György mellékletben csatolt kérelmet és BNNÖ határozatot jutatta el a Hivatalba.

A143/2017. (IX.19) ÖKT. sz. határozata alapján a BNNÖ mindösszesen 5.000.000 Ft támogatásban részesült a Budaörsi Passió megvalósításához.

Az ÖNK/SZ 2017-511 sz. támogatási szerződésben rögzített elszámolási határidő 2018. január 31.

BNNÖ kéri, hogy az 5.000.000 Ft támogatási összeg elszámolási határidejét az önkormányzat hosszabbítsa meg 2018. július 31-ig. Támogatási időszakot kérik meghosszabbítani: 2017.09.19- 2018.06.30., pénzügyi teljesítési határidő: 2018.06.20.

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testület döntését a mellékelt kérelmekkel kapcsolatban.

Mellékletek:

- BNNÖ kérelme
- Támogatási szerződés

Határozati javaslat Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága a BNNÖ kérelmét javasolja jóváhagyni és a 143/2017. (IX.19.) ÖKT sz. határozat alapján készült ÖNK/SZ 2017-511. sz. támogatási szerződésben rögzített támogatás elszámolási határidőt 2018. július 31-ig javasolja módosítani. Támogatási időszak: 2017.09.19- 2018.06.30.

A szerződés egyéb pontjai változatlanok maradnak.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 37. § (2) bekezdés b) pontja alapján minősített többség szükséges.

A határozathozatal az MÖTV 48. §. (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik

Határozati javaslat Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy a BNNÖ kérelmét elfogadja és a 143/2017. (IX.19.) ÖKT sz. határozat alapján készült ÖNK/SZ 2017-511. sz.

*BNNÖ kérelem, Budaörsi Passió támogatási szerződés meghosszabbítása
EDiR-ben jóváhagyott. Nyomtatva: 2017. november 30. Nyomtatta: Biró Ágnes/T.F.*

támogatási szerződésben rögzített támogatás elszámolási határidőt 2018. július 31-ig meghosszabbítja. Támogatási időszak: 2017.09.19- 2018.06.30.
A szerződés egyéb pontjai változatlanok maradnak.

2. Képviselő testület felkéri a polgármestert, hogy a támogatási szerződést módosítsa.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 37. § (2) bekezdés b) pontja alapján minősített többség szükséges.

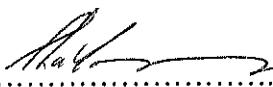
A határozathozatal az MÖTV 48. §. (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik

Határidő: azonnali (támogatási szerződés módosítása)

Felelős: polgármester


A végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet (támogatási szerződés módosítás)
Pénzügyi Iroda

Budaörs, 2017. november 29.

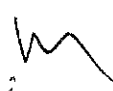

.....
Wittinghoff Tamás
polgármester

Az előterjesztést készítette:


Polgármesteri Kabinet

Géczy-Gaál Szilvia kulturális ügyintéző 


Látta:

Vágó Csaba kabinetvezető 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda: 

dr. Bocsi István jegyző: 

06307

V-192/2017

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Selbstverwaltung Budersch

H-2040 Budaörs, Budapesti Str. 45. Tel./Fax: 0036-23-440-217

BEJÁRÁSRA ÉRKEZETT
2017 NOV 29

Budaörs, 2017.11.28

Budaörs Város Önkormányzata
Polgármesteri Kabinet

T. Wittinghoff Tamás Polgármester Úr
H-2040 Budaörs
Szabadság út 134.

*nyrtó/kmt
2017.11.28.*

*Endre?
nyrtó/kmt?*

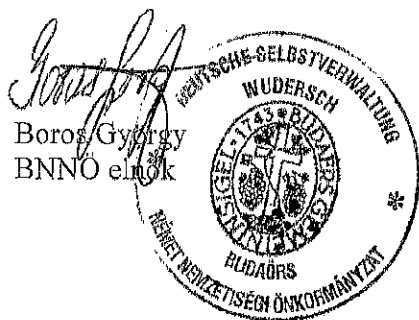
Tárgy: ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződés módosítása

Tisztelt Cím!

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete – mai ülésén meghozott határozatában – soron kívüli kérelmet nyújt be Budaörs Város Önkormányzata részére a 2017. október 12-én aláírt, ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződéssel kapcsolatban. Tisztelettel kérjük Polgármester Urat, hogy a Budaörsi Passióval kapcsolatos ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződés módosítására vonatkozó kérésünket terjessze a BVÖ Képviselő-testület 2017. december 13-i ülésére.

Indoklás: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a BVÖ PH által nyújtott ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződésben foglalt összeg egy részével csak 2018. évben fog tudni elszámolni.

Intézkedését megköszönve, szívélyes üdvözléssel:



Boros György
BNNÖ elnök

POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS	
Dátum:	2017 NOV 29
Szám:	V/192-2/2017
Előadó:	Wittinghoff
Ellátó:	Mark A



POLGÁRMESTERI TITKÁRSÁG BUDAÖRS		
Érkezett:	2017 NOV 27	
Szám:	9/1629	
Előszámt:	Melléklet:	Ügyintéző:

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

KIVONAT

**A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. november 28-i
– 2017. évben sorrendben 18. – rendkívüli üléséről**

122/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete soron kívüli kérelmi levelet nyújt be Budaörs Város Önkormányzata részére, hogy a 2017. október 12-én aláírt, ÖNK/SZ/2017-511.sz. Támogatási szerződés:

- 10. pontja szerinti támogatás elszámolási határidejét: 2018. július 31. dátumra hosszabbítsa meg, valamint a
- 11. pontja szerinti támogatási időszak határidejét hosszabbítsa meg 2017. szeptember 19- 2018. június 30. dátumra, Pénzügyi teljesítés határidejét: 2018. július 20. dátumra hosszabbítsa meg.

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

Budaörs, 2017. november 28.



Bodnár Sándorné

Feladó: Balczer Szabolcs <sz.balczer@heimatmuseum.hu>
Küldve: 2017. november 28. 13:44
Címzett: Polgármester; Vágó Csaba; Sánta-Szabó Mónika; Dr. Bocsi István; Bíró Ágnes
Másolatot kap: 'Ritter Imre'; 'Gallai Gregor'; Boros György BNNÖ elnök; Németh Magdolna;
Michelberger Katalin; 'Gajdos-Frank Katalin'
Tárgy: ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződés módosításról szóló BNNÖ határozat
kivonat
Mellékletek: BNNÖ_határozat_kivonat.pdf
Nyomon követés jelölője: Elintézendő
Jelölő állapota: Megjelölt
eDok: Bejövő

Tisztelt Polgármester Úr!

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete – mai ülésén meghozott határozatában – soron kívüli kérelmet nyújt be Budaörs Város Önkormányzata részére a 2017. október 12-én aláírt, ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződéssel kapcsolatban. Tisztelettel kérjük Polgármester Urat, hogy a Budaörsi Passióval kapcsolatos ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződés módosítására vonatkozó kérésünket terjessze a BVÖ Képviselő-testület 2017. december 13-i ülésére.

A mai napon Bíró Ágnes által átvett papír alapú levelet, mellékelten küldöm.
Intézkedését megköszönve, szívélyes üdvözléssel:

Boros György
BNNÖ elnök

Támogatási szerződés

Amely létrejött, *egyrésről*:

Budaörs Város Önkormányzat (2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám: 15730105-2-13, képviselő: **Wittinghoff Tamás** polgármester, számlavezető bank: OTP Bank Nyrt., bankszámlaszám: 11784009-15390053), továbbiakban: **Támogató**,

másrészről:

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat (2040 Budaörs, Budapesti út 45., adószám: 15780894-2-13, képviseli: Boros György elnök, számlavezető bank: OTP Bank, bankszámlaszám: 11742173-15780894), továbbiakban: **Támogatott**

(Támogató és Támogatott a továbbiakban együttesen: **Felek**) között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. **Támogató** jelen szerződésben foglalt feltételekkel **Támogatott** részére **5.000.000.- Ft**, azaz **Ötmillió forint** összegű támogatást nyújt Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetésből az 2/2017. (II.22.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: önkormányzati rendelet) 3. sz. melléklet, 1.5.5. Általános tartalék keret terhére, azzal a céllal, hogy támogassa **Támogatott** 2017. szeptember 12-én érkezett kérelmében foglaltakat.

A támogatási szerződés alapját képezi a **Támogatott** által az Önkormányzathoz benyújtott és a Képviselő-testület által elfogadott kérelem dokumentáció. A kérelemben szereplő támogatott célok és azok feltüntetett költségei képezik az elszámolás alapját. A kérelemben nem szereplő, attól eltérő célokra támogatás nem fordítható!

2. **Támogatott** kulturális célú támogatásban részesül, mely az Európai Bizottság SA.34770 (2012/N-2) számú határozatának hatálya alá tartozik.
3. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a 2018. évben a Budaörsi Passió megrendezésére Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. évi költségvetése függvényében maximum 50.000.000.- Ft-ot, azaz Ötvenmillió forintot biztosít, amely összegbe a jelen szerződésben biztosított összeg is beleszámít.
4. A támogatás összegét **Támogató** egy összegben **Támogatott** fent rögzített bankszámlájára átutalással teljesíti, a szerződés aláírásától számított 8 napon belül.
5. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy jelen megállapodás alapján kifizetésre csak akkor kerülhet sor, ha
 - a.) leadja az Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodáján valamennyi - jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető - fizetési számlájára vonatkozó, a támogató javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó felhatalmazó nyilatkozatát a pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére a követelés legalább harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt;
 - b.) civil szervezet esetén igazolja, hogy az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 30. § (1) bekezdés alapján letétbe helyezte az előző évi számvetési beszámolóját.
6. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a megállapodás hatálya alatt köztartozása keletkezik, a megállapodás hatályát veszti.

7. A támogatott tevékenység a **82092 Közművelődés- hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása** kormányzati funkcióba tartozik.
8. **Támogatott kijelenti, hogy**
- a.) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, a 368/2011. (XII.31.) sz. Korm. Rendelet 82. §-ában foglaltakra is figyelemmel;
 - b.) a Nemzeti Vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül;
 - c.) a költségvetési támogatást érintően ÁFA levonási joggal nem rendelkezik.
- Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatásból általános forgalmi adó nem igényelhető vissza. Amennyiben Támogatott általános forgalmi adó levonási joggal rendelkezik, a támogatás felhasználásáról nettó módon kell elszámolnia.**
9. **Támogatott jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy**
- a.) nincs az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége vagy szintén államháztartási alrendszeréből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele;
 - b.) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
 - c.) nincs köztartozása;
 - d.) támogatott tevékenység ellátásához hatósági engedéllyel rendelkezik;
 - e.) az Áht. 48/B. §-ában meghatározott kizáró okok vele szemben nem állnak fenn;
 - f.) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában rögzített kizáró okok esetében nem állnak fenn;
 - g.) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 81.§-ában rögzített körülményekről a tudomásra jutástól számított 8 napon belül a Támogatott tájékoztatja, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét és annak kamatait a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben foglaltak szerint visszafizeti.
10. A Költségvetési rendelet 13. § (1)-(2) bekezdése alapján és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 53. §-nak megfelelően **Támogatottat** beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a Támogatott a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztett támogatás - ha annak feltételei egyébként fennállnak - a beszámolási kötelezettség teljesítését követően kerülhet folyósításra. **Támogatott a cél megvalósulását követő 30 napon belül, de legkésőbb 2018. január 31-ig köteles elszámolni a támogatási összeg felhasználásáról és ezzel együtt szakmai, szöveges beszámolóját is leadni.**
11. A támogatásról a **Támogatott** nevére szóló számlával, vagy felhasználást igazoló eredeti pénzügyi bizonylattal, ezek hitelesített, záradékolt másolatával és egy rövid, szakmai szöveges beszámolóval kell elszámolni a Polgármesteri Kabinet felé.
- Záradékolás:** Az eredeti számlákon fel kell tüntetni, hogy a „ÖNKSZ-2017- számon rögzített szerződés terhére elszámolva”, és megjelölni az elszámolni kívánt összeget.
- Hitelesítés:** a záradékolt számlamásolatra rá kell vezetni: „az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat” és a képviselő aláírását dátummal.
- Mindkét esetben a támogatott aláírása és dátum is szükséges.
- Az elszámoláshoz csatolni kell egy számlaösszesítő elszámoló lapot.**

Támogatott köteles az elszámolásban bemutatni a munkatervében/ pályázatában vagy kérelmében előírt és feltüntetett saját forrás/ önrész felhasználását is továbbá köteles bemutatni és részletezni az önkormányzati támogatáson felüli bevételeit.

Támogatott a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. Írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.

A támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról beszámoló alapján kell meggyőződni. A beszámoló a támogatási szerződésben meghatározott tartalommal és formában ismerteti a támogatás és a saját forrás felhasználásának, a támogatott tevékenység megvalósításának szakmai vonatkozásait, továbbá részletes pénzügyi elszámolást ad a támogatás és a saját forrás felhasználásáról.

Hiteles másolatként a kedvezményezett képviselőjére jogosult vagy az általa meghatalmazott személy által aláírt másolat fogadható el.

Az elszámolást szakmailag a Polgármesteri Kabinet vezetője igazolja.

Valamennyi elszámolást a szerződés mellékletét képező – és elektronikusan is megküldött – excel formátumú elszámolási lapon kell elkészíteni. Az elkészült táblázatot a szöveges beszámolóval együtt az elszámolás papír alapú benyújtásával egyidejűleg email-en is meg kell küldeni a kabinet@budaors.hu címre!

Az elszámolásban csak a támogatási időszakot terhelő költségekre vonatkozó számlák számolhatók el, melyek pénzügyi teljesítésének az elszámolási időszak végéig meg kell történnie. **Támogatási időszak: 2017. szeptember 19 - 2018. január 31.**

Pénzügyi teljesítés határideje: 2018. február 28.

A támogatás felhasználásánál tilos olyan számla befogadása, amelyet a nemzetiségi önkormányzat vezető tisztségviselője, tagja, ezek közeli hozzátartozója, valamint az általuk alapított vagy ő tulajdonosi részesedésükkel működő jogi személy állított ki.

A támogatásból visszaigényelhető általános forgalmi adóra támogatás nem igényelhető és nem számolható el.

12. A támogatási összeg felhasználásánál – amennyiben az a közbeszerzési értékhatárt eléri - a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény szabályainak figyelembe vételével kell eljárnia a **Támogatottnak**.
13. **Támogatott** kötelezettséget vállal, hogy amennyiben a jelen szerződés 1. pontjában, **Támogatott** munkatervében meghatározott célok nem valósulnak meg, vagy nem a meghatározott célra használja fel a támogatás összegét, vagy amennyiben elszámolási kötelezettségüknek nem tesz eleget, úgy a támogatást köteles az elszámolási határidő lejártát követő 8 napon belül visszafizetni a **Támogató** fejlécben rögzített költségvetési elszámolási számlájára, valamint tudomásul veszi, hogy a későbbiekben nem részesülhet önkormányzati támogatásban.
14. **Támogatott** vállalja, hogy 2018 évre vonatkozó munkatervét/ költségvetési igényét 2017. október 31-ig benyújtja a Polgármesteri Kabinet felé.
15. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy **Támogató** ellenőrizheti a felhasználást és a számadást. **Támogatott** a felhasználáshoz kapcsolódó iratokat, számlákat, egyéb dokumentumokat az odaítélést követő 10 évig köteles megőrizni és a **Támogató** ilyen irányú felhívása esetén köteles azokat bemutatni.


16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései, az államháztartás működéséről szóló jogszabályok, valamint Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 119. §-a és a tárgyhoz kapcsolódó egyéb jogszabályok az irányadók.
17. Jelen szerződést Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt aláírásra jogosult képviselőik útján, illetve saját kezűleg jóváhagyólag aláírják.

Budaörs, 2017. *09.11.* hó

12 napja


Budaörs Város Önkormányzat

Képviselőtében
Wittinghoff Tamás
Polgármester k.
Támogató


Budaörsi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
Képviselőtében
Boros György
elnök
Támogatót

pénzügyi ellenjegyző:

K. S.
2017. 09. 11.

jogi ellenjegyzés: